

District Court of Washington, County of _____
Tòa Sơ Thẩm Washington, Quận _____

PLAINTIFF'S NAME TÊN NGUYỄN ĐƠN		SMALL CLAIM NO. _____ SỐ YÊU CẦU BỒI THƯỜNG NHỎ	
ADDRESS ĐỊA CHỈ		NOTICE OF SMALL CLAIM THÔNG BÁO VỀ YÊU CẦU BỒI THƯỜNG NHỎ	
CITY THÀNH PHỐ	STATE TIỂU BANG		ZIP MÃ VÙNG
HOME PHONE NO. SỐ ĐIỆN THOẠI NHÀ	WORK PHONE NO. SỐ ĐIỆN THOẠI NƠI LÀM VIỆC		

VS.
KIỆN

DEFENDANT'S NAME TÊN BỊ ĐƠN		DEFENDANT 2'S NAME TÊN BỊ ĐƠN 2			
ADDRESS ĐỊA CHỈ		ADDRESS ĐỊA CHỈ			
CITY THÀNH PHỐ	STATE TIỂU BANG	ZIP MÃ VÙNG	CITY THÀNH PHỐ	STATE TIỂU BANG	ZIP MÃ VÙNG

PHONE NO.
SỐ ĐIỆN THOẠI

PHONE NO.
SỐ ĐIỆN THOẠI

Notice to the Defendant:

Thông Báo cho Bị Đơn:

The Plaintiff has filed a claim for money against you. The reasons are explained below.
Nguyên Đơn đã nộp đơn yêu cầu quý vị bồi thường tiền. Các lý do được giải thích dưới đây.

The Plaintiff claims you owe:

Nguyên Đơn đòi số tiền bồi thường quý vị nợ:

\$ _____ in principal; and
\$ _____ về bên được bảo lãnh; và
\$ _____ in interest; totaling
\$ _____ về tiền lãi; tổng cộng
\$ _____.

You must go to court:

Quý vị phải ra tòa:

on: _____ at _____ [] a.m. [] p.m.
vào: _____ lúc _____ [-] a.m. [-] p.m.
Date Time
Ngày Giờ



at: _____ in _____
tại: _____ tại _____
Court's Address Room or Department
Địa Chỉ Tòa Án Phòng hoặc Ban

Docket/calendar or judge/commissioner's name
Sổ ghi án/ lịch hoặc tên của thẩm phán/ủy viên

This court hearing is for [] **PRE-TRIAL** [] **TRIAL**. Bring with you any and all papers, contracts, and proof needed by you to establish or defend this claim. You must bring any witnesses who will testify on your behalf to the trial.

Phiên tòa này là dành cho phiên [-] **TRƯỚC KHI XÉT XỬ** [-] **XÉT XỬ**. Mang theo bên mình bất kỳ và tất cả các giấy tờ, hợp đồng và bằng chứng cần thiết để chứng minh hoặc bảo vệ yêu cầu bồi thường này. Quý vị phải mang theo bất kỳ nhân chứng nào có thể làm chứng thay mặt quý vị đến phiên tòa.

If you fail to personally appear as directed, a judgment may be entered against you for the amount claimed, plus Plaintiff's costs of filing and service of the claim upon you.

Nếu quý vị không đích thân hiện diện theo chỉ đạo, một phán quyết về số tiền đã yêu cầu bồi thường có thể được đưa ra chống lại quý vị, cộng với chi phí nộp đơn và tổng đạt yêu cầu bồi thường của Nguyên Đơn.

Plaintiff must appear for a judgment to be entered. If Plaintiff fails to appear, the claim may be dismissed. If this claim is settled prior to the hearing date, the parties must notify the court immediately, in writing.

Clerk
Lục Sự
Small Claim No. _____
Số Yêu Cầu Bồi Thường Nhỏ

I, (Name) _____, declare that the defendant named above
owes me the sum of \$ _____ in principal and \$ _____ in interest,
which was due and owing on (Date) _____.

Tôi, (Tên) _____, tuyên bố rằng bị đơn có tên trên đây nợ tôi
số tiền là \$ _____ về bên được bảo lãnh và \$ _____ về tiền lãi,
đã đến hạn và phải trả vào (Ngày) _____.

[] Faulty Workmanship [] Merchandise [] Auto Damage - Accident Date _____
Tay Nghề Kém Chất Lượng [-] Hàng Hóa [-] Hư Hỏng Xe Ô Tô - Ngày Xảy Ra Tai Nạn

[] Wages [] Loan [] Return of Deposit [] Rent [] Property Damage
Lương [-] Khoản Vay [-] Hoàn Trả Tiền Đặt Cọc [-] Tiền Thuê Nhà [-] Hư Hỏng Tài Sản

[] Other _____
[-] Khác

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and extend across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Military Service
Phục Vụ Quân Đội

- [] The following defendants are in the military service and are covered by the *Servicemember Civil Relief Act*: _____
Các bị đơn sau đây đang phục vụ quân đội và được bảo vệ theo Đạo Luật Cứu Trợ Dân Sự Cho Quân Nhân:
- [] No defendant is covered by the *Servicemember Civil Relief Act*. The facts supporting this claim are: _____
Không có bị đơn nào được bảo vệ theo Đạo Luật Cứu Trợ Dân Sự Cho Quân Nhân. Các sự kiện chứng minh yêu cầu bồi thường này là:
- _____
- [] I do not know if any defendants are covered by the *Servicemember Civil Relief Act*.
Tôi không biết xem có bất kỳ bị đơn nào được bảo vệ theo Đạo Luật Cứu Trợ Dân Sự Cho Quân Nhân hay không.

I certify under penalty of perjury under the laws of the State of Washington that all the information provided in this petition and any attachments is true and correct.
Tôi cam kết, dưới mọi hình phạt khai man, theo luật lệ của Tiểu Bang Washington rằng tất cả thông tin được cung cấp trong đơn xin này là hoàn toàn đúng sự thật.

Signed at (City and State): _____ Date: _____
Đã ký tại (Thành Phố và Tiểu Bang): _____ Ngày:

► _____
Sign here *Print name*
Ký ở đây *Tên viết in*